

H

1614

112

3137

LA

RESIOVISSANCE

DES HARANGERES ET  
POISSONNIERES DES  
Halles.

54

SVR LES DISCOVERS DE  
CE TEMPS.

M. D. C. XIII.

unp  
14/12

RESIOVISSANCE

DES HARANGUES ET

POISSONNIERES DES

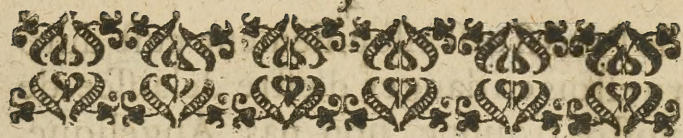
Halles

PAR LES DISCOURS DE

LE TEMPS

M D C XIII





LA  
RESIOVISSANCE DES  
Harangeres & Poissonnieres des  
Halles, Sur la reconciliation  
de Messieurs les Princes.

**D**ERNELLE, Nos  
cœurs estoient deue-  
nus tellement assopis  
par l'abondance des  
larmes qui auoient  
decoulé de nos yeux,  
qu'il sembloit que nos ames eussent  
des-ja abandonné leurs corps: & l'a-  
prehension dont nos esprits furent fai-  
sis, de nous voir reduites dans vne mer  
de malheurs; qui eust englouty en vn  
coup toutes nos ioyes, & ne nous eust  
lissé que le ressouuenir des passees, qui  
eussent esté autant de coups de cou-  
steau dans nos poitrines, plus difficiles  
à guarir que les coups d'estocade que  
nous receuons les vnes des autres, quāt  
nous sommes en nos cantons. Halle

de Paris si cest assopissement eust duré  
tu estois en danger d'estre delaissee de  
nostre troupe, non pas Angelique,  
mais Harangerique. Que de bons &  
anciens proverbes se fussent perdus &  
mis en oubly. Que fussent deuenus  
nos armes offensives, & deffensives,  
desquelles nous nous seruons iournal-  
lement en nos assauts, & qui sont r'en-  
fermees dans l'Arcenal de nos bonnes  
langués. Subtils coupeurs de bources  
vostre Aoust estoit fait en nos terres, il  
vous eust falu moissonner ailleurs. Et  
vous Messieurs les Mareschaux vostre  
procez eust esté gaigné: Car les Cham-  
brieres n'eussent plus entrepris sur vo-  
stre mestier, vous eussiez aussi tost fer-  
ré le cheual que la mule. Aga hé  
cōmant la chance a tourné, i'estions  
hier en guerre & aujourd'huy en paix.  
Par saincte Marande nostre estat est  
bien changé, nos maris sont reuenus  
de la guerre sans coup frapper, ils nous  
doiuent bien des arrerages, dont nous  
ferons payez à la monstre. Car main-  
tenant que nous leur en demandons le  
payement ils nous r'enuoyent au Ca-



landrier des Grecs. Mais cependant  
que nous les tenons il faut qu'ils facent  
paction avec nous. Que t'en semble  
Dame Barbe.

BARBE, Quant est de moy ie  
sçay bien en quelle monnoye ie me  
dois faire payer. Ce ne sera pas tout en  
vn coup, car ce seroit fouler mon ho-  
ste. Ains me feray augmenter l'ordi-  
naire comme i'ay des ja commencé de-  
puis le bruiet de la paix, que mon ma-  
ry est reuenu. Tellement que dedans  
peu de iours il en demeurera quite:  
Que ceste rote demonstare dis-je rode-  
montade de guerre, m'a esmeu les sens,  
ie ne commence encores qu'à me ra-  
uoir. Regarde comme ma face qui  
souloit estre rubicõde est chāgee en vn  
teint passe & defaict. Par le liard qu'  
vne bourgeoise m'offrit hier sur le mar-  
ché d'vn autre qui marchandoit vn  
maquereau fort à son goust, ie le feray  
bien reuenir ce teint vermeil en despit  
de la guerre tant ie la hay, auons noi  
la paix tout de bon Dame Pernelle dis-  
man ton aduis.

PERNELLE, Tu t'en peux tenir  
A iij

pour toute asseuree que nous l'auons à ce que i'ay entendu dire ce matin. Car il n'y a point eu de guerre, ce bruit qui nous a effrayé ne prouenoit d'autre chose sinon que la cornemuse de quelqu'un n'estoit pas plaine, qui faisoit de faux accords, qui ont par leur mauuaise armonie trouble tout nostre mistere il faut que ie te raconte que l'autre iour Lambin nostre gros & gras varlet vint avec nous promener en l'isle maquerelle, qu'il s'y trouua presque toute les plus renommées Harāgeres & Poissonnieres de nostre halle, accompagnées d'un nombre de bons compagnons. Ce pauvre Lambin nous fit dancer avec sa musette, car il en ioue bien, & encores mieux de la trompe da, nous estions toutes emburluquoques du trauail que nous auoient donné ces bons compagnons qui nous vouloient donner la cotte verte. Quant il iouoit des gailhardes nous dancions les branles de Poitou, il survint sur ces entrefaites un gros lourdaud qui auoit plustost la mine d'un soldat retiré de la meslee, que d'un moulin à vent, & sembloit auoir



plus bu que ie ne luy en auois versé,  
demandant vne courante pour la mai-  
stresse, qu'il le poussa si doucement sur  
nostre mufette qu'il rompit le soufflet  
tellement que la dance fut faillie ius-  
ques à ce que le soufflet fust racou-  
stré.

BARBE, Vramant tu m'as faict vn  
plaisant discours qui me donne enuie  
derire, il ny a plus de danger puis que  
tu m'asseure de nostre repos, qui du-  
rera possible tant que ceste cornemuse  
sera plaine: Laquelle venant à se desem-  
plir les faux accords recommenceront.  
Ne parlons plus que de nous resiouyr,  
nous auons ploré pour vne bonne fois  
pendant l'absence de nos maris. Par  
sainte Barbe dont ie porte le nom, s'est  
trop filer sans mouïller, veux-tu pren-  
dre deux doigts de patience pour aual-  
ler l'amertume de nos larmes, mais ce  
n'est pas tout, voicy la saint Saturny  
qui s'aproche, il faut faire partie pour  
aller à Gentilly, que i'auois peur de ny  
point aller ceste annee. En seras-tu pas  
commere.

PERNELLE, Ouy parmanda &

Si il faut que nos maris en soient, car ils dancent bien, & si ils nous feront voir la fueille à l'enuers.

**BARBE**, Voire mais avant que faire ce pellerinage il nous faut aller toutes ensemble voir la Dame du bain qui chauffe, ie ne sçay si elle est morte ou en vie, oncques depuis ny fusmes que Dame Pasquette y estoit avec ses fesses rebondies, qui nous fit tant rire que nous eussions pissé dans nos chaufes, si nous n'eussions esté toutes nuës.

**PERNELLE**, Par saint Iean ta raison est fort bonne, mon esquipage est tout prest il y a quatre mois passez. Je feray bien gagner mon argent à ceste Dame du bain qui chauffe, car i'ay trois doigts de crasse sur ma mothe, qui est si chenuë que iamais la Damoiselle de Gueridon qui s'en faict des garteries ny fist oeuvre. Je me cotise pour ma part a demys douzaine d'escus, pourueu que ie sois frottee haut & bas, ce m'est peu de chose, d'autât qu'à ces Rogations dernieres i'ay gaigné tous frais faicts quatre vingts dix-neuf liures dix-neuf



dix-neuf sols vnze deniers, Dieu mercy & les marchans de poisson d'eau douce, qui n'en ont gueres amené.

B A R B E, Par saint Iambon de Majance dont i'espere me festiner, ie ne suis pas vilaine pour vn petit i'en donneray bien autant que vous, que chacune en face le semblable, il y aura dequoy faire vn banquet qui sera meilleur que de cerneaux. Nous chasserons melancolie & prendrons le bon goust, il m'ennuye que ie n'y fois, tant i'ay d'euie de m'esclaircir le museau que i'ay tout terne à faute de celebrer la feste de Bacus: C'est du plus loin qui me souuienne d'auoir beu du vin qui m'ait touché iusques au cœur.

P E R N E L L E, Quoy cest tout à bon que tu le dis, auant que ie partions d'ensemble nous ferons gaudemus, aussi bien mon mary ny est pas, voicy vn rable de lieure en paste, qui est de haut goust, il ne nous donnera point laualstost estant abreuué d'une bouteille de vin d'Irancy que i'ay enuoyé querir par l'aduis d'un Medecin, pour desseichir l'humidité que m'a

causee ce vin enragé qui se tire à force de bras : Mais c'est le ventre de ma mere, ie ny retourne plus. Or fus boy à la paix, ie te vois pleiger.

BARBE, Est-celà du vin des laitieres, n'est-il qu'à seize, par ma foy ie ne sçauois tant ouyr de bruiet, prenons patience.

PERNELLE, Que te semble-il de ce pasté, viue le Roy & la paix, il ny a point d'alumetres tant seiches soient elles qui puissent attirer si subtilement a elles le feu que ce pasté engendre la goutte.

BARBE, Quitons pour ceste heure la partie, craignant que le feu ne se mette au Palais, toute la source d'Irancy ne seroit pas suffisante de l'estaindre.

PERNELLE, Pourquoi t'en veut tu aller, ceste liqueur ne te semble telle pas bonne, si ie continuois quinze iours de suite à me rembourer l'estomach de tels medicaments contraires à l'idropisie dedans huit iours apres i'aurois repris mon premier embonpoint. Il n'est chere que de commere



quant elles sont ensemble, & que leurs maris ny sont pas, qu'en dis-tu tandis que i'y sommes, ie ne pouuons moins.

BARBE, L'aprouue ton dire, neantmoins les maris sont tousiours les maistres, & nous enuoyent quelques fois à Dourdan; sans cela les femmes seroient trop heureuses.

PERNELLE, Tu reuiens tousiours à tes moutons, parlons de ma beauté i'orons bien tost fait.

BARBE, Tu as raison, d'autant que tes ioües sont bien plattes, il paroist bien que tu n'as pastousiours banqueté, ta commere Babillem'en faisoit l'autre iour ses plaintes, ie trouue qu'elle en a plus d'ocasion que toy, car on la prendroit plustost pour vne harpie que pour la grosse Harangere, tant elle est seiche & aride: à peine se peut elle rauoir.

PERNELLE, Ho ho ie ne suis pas de mesme, & si ie me plains fort, mais quoy chacun à son chore. As tu entendu parler du mariage de Pierre du Puis, & de la crieuse d'alumettes.

BARBE, Non.

PERNELLE, Qui tela dict, commandant cela c'est il peu raire sans en auoir dict ton opinion.

BARBE, Tu me fais rire, ne se passe il rien que ie ne sache, ie ne m'informe point des affaires d'Estat, de quaqueter on ne m'entend non plus que les poulles qui ont nouuellement pondu : Cest pourquoy on m'apelle à la Halle la muette, nom qui me demeurera, vsque ad finem.

PERNELLE, Nostre Dame, agatu parle Latin, & de qui l'as-tu appris, cela ne vient pas de ton talon, il faut qu'il vienne de plus haut. N'as-tu point autre fois hanté les grands Scolares du College de Toutluy faut.

BARBE, Ne te souuiens-tu pas m'auoir veuë vendant marea à la place Maubert, ce fut en ce temps la que i'appris ce bon Latin. Il y eust vn Cuistre qui achepta de moy vne raye vieille puante que ie luy gardois de quinze iours, à cause de la cognoissance de laquelle il eust bon marché, car on le sentoient bien, il me dit qu'il seroit tousiours mō



chalant, vsque ad finem. Ce que iene  
laisse pastomber à terre, & du depuis  
en ay fait mon profit, comme tu vois.

PERNELLE, Qui ta fait sortir de  
ce bon quartier duquel les pauez par-  
lent Latin, ny faisois-tu pas bien ton  
profit.

BARBE, Ouy.

PERNELLE, Et doncques le sub-  
iect.

BARBE, La renommee de ce Pi-  
erre du Puis, dont tu me parlois nague-  
res en fut la cause, d'autant que ce pe-  
tit mignon de couchette, l'Adonis des  
Harangeres & Poissonnieres de la Hal-  
le ne venoit tendre ses filets en la place  
Maubert pour y prendre les pies coif-  
fees, l'enuie de le voir avec son grand  
& gros queie n'ose nommer, qui balo-  
que entre ses iambes, me feist estre des  
vostres pour en assouir mon desir, tant  
cest vn beau gros mambre,

PERNELLE, Tu m'en fais venir  
l'eau à la bouche, tu en es soule mainte-  
nant, il ne faut plus parler de luy, puis  
qu'il à vne femme, elle entreroit possi-  
ble en ialousie, dequoy il pourroit ari-

uer quelque prise de cheueux ou droit d'ongles, parauanture serions nous les plus fortes pour porter les coups. Si faut-il que toy qui le gouuerne, & qui as pris tant de peine pour luy, le fasse trouuer à l'assemblée que nous auons proposée de faire aux Estuues pour rendre la feste parfaite. Ie seray la premiere qui t'en remercira.

B A R B E, I'ay la pepie a faute de boire, ny ail plus rien à la bouteille, i'ay encores vn morceau de pasté, si faut-il mouïller la bouche.

P E R N E L L E, Et de mon reste Nazum Candere. Ie parle aussi bien Latin comme toy, ie voy bien qu'il t'ennuye, auons-je pas fait vn beau festin & à peu de frais. En despit de la guerre il faut que la reconciliation de Messieurs les Princes enuers le Roy soit celebree entre nous avec plus grande solemnité. Le iour en sera deliberé Samedy prochain, par la compagnie qui s'assemblera pour cest effect, au lieu que chacune de nous n'ignore pas. Et ce pendât nous priërōs Dieu pour le Roy la Royne Regēte sa mere & pour la paix, de nous tant desiree.

F I N.





